



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

DEPARTMENT	Scienze Umanistiche		
ACADEMIC YEAR	2017/2018		
MASTER'S DEGREE (MSC)	MODERN LANGUAGES AND LITERATURES IN THE WEST AND IN THE EAST		
SUBJECT	FRENCH LANGUAGE AND TRANSLATION II - ADVANCED LEVEL		
TYPE OF EDUCATIONAL ACTIVITY	B		
AMBIT	50381-Lingue e Letterature moderne		
CODE	16364		
SCIENTIFIC SECTOR(S)	L-LIN/04		
HEAD PROFESSOR(S)	LAVIERI ANTONIO	Professore Ordinario	Univ. di PALERMO
OTHER PROFESSOR(S)			
CREDITS	9		
INDIVIDUAL STUDY (Hrs)	180		
COURSE ACTIVITY (Hrs)	45		
PROPAEDEUTICAL SUBJECTS	16361 - FRENCH LANGUAGE AND TRANSLATION I - ADVANCED LEVEL		
MUTUALIZATION			
YEAR	2		
TERM (SEMESTER)	1° semester		
ATTENDANCE	Mandatory		
EVALUATION	Out of 30		
TEACHER OFFICE HOURS	LAVIERI ANTONIO Tuesday 11:30 12:30 Viale delle Scienze, Ed. 2, Primo piano, Stanza 19.		

DOCENTE: Prof. ANTONIO LAVIERI

PREREQUISITES	--
LEARNING OUTCOMES	--
ASSESSMENT METHODS	--
EDUCATIONAL OBJECTIVES	--
TEACHING METHODS	--
SUGGESTED BIBLIOGRAPHY	A. Lavieri, Translatio in fabula. La letteratura come pratica teorica del tradurre, pref. di J.-R. Ladmiral, Editori Riuniti, Roma 2007 (1a ristampa 2016). A. Lavieri, «Homo translator. Notes pour une anthropologie comparative de la traduction », articolo fornito in fotocopia. L. Mondada, «La construction discursive des objets de savoir dans l'écriture de la science», in Reseaux, 1995, n.71, pp. 55-77. N. Brossard, Le Desert mauve, L'Hexagone, Montreal 1987. Ulteriori riferimenti bibliografici verranno forniti nel corso delle lezioni. Gli studenti con un numero di CFU inferiore a 9 concorderanno con il docente una riduzione adeguata del programma d'esame.

SYLLABUS

Hrs	Frontal teaching
4	--
4	--
4	--
4	--
4	--
4	--
4	--
4	--
4	--
4	--
4	--
3	--
2	--